



Echange Collège Le Goffic Dossenberger Gymnasium



Semaine à Günzburg :

- mercredi 5 février au soir
- vendredi 14 février en milieu de journée



Semaine à Lannion :

- mercredi 25 mars au soir
- jeudi 2 avril au matin



L'équipe encadrante :

Madame Grenes, professeure d'allemand
Madame Merel-Le Bec, professeure de musique
Monsieur Senabre, professeur de sciences et vie de la terre

Madame Wecker, professeure de français
Madame Golmitzer, professeure de français



Numéros de téléphone : (précisés au bas du programme de la semaine)

Collège Le Goffic 02 96 37 44 64

Dossenberger Gymnasium 0049 82 21 930 440

Mme Grenes *cf. Document Papier distribué*

Chez Mme Wecker *cf. Document Papier distribué*

Mme Merel Le Bec *cf. Document Papier distribué*

M. Senabre *cf. Document Papier distribué*

chez Mme Gollmitzer *cf. Document Papier distribué*

Préfixe pour appeler vers un numéro allemand = 0049

Préfixe pour appeler vers un numéro français = 0033



Notre semaine en Allemagne :



mercredi 5 février : rendez-vous à 20h30, sur le **XXX** *cf. Document Papier distribué*, départ au plus tard à 21h

jeudi 6 février : arrivée prévue à Günzburg, devant le lycée Dossenberger **vers 14h**

vendredi 7 février : 7h40 - 12h25 matinée au **lycée Dossenberger** ; après-midi dans les **familles**

samedi 8 et dimanche 9 février : dans les familles d'accueil



lundi 10 février : 7h40 – 16h
déplacement des élèves **français et**
allemands à Munich



- visite avec quiz entre correspondants
(questionnaire bilangue) dans la
Residenz



- visite guidée dans le centre
ville et quartier libre pour le
repas





mardi 11 février : déplacement des élèves
français visite du camp de concentration de
Dachau





mercredi 12 février : déplacement des élèves français à Friedrichshafen, sur les rives du Bodensee et visite du **musée Zeppelin**





jeudi 13 février : découverte de **Günzburg** (rallye en ville, accueil à la mairie de Günzburg) ; après-midi **avec le correspondant** (jusqu'à la fin de ses cours puis retour dans la famille)



Jeudi 13 février : rendez-vous à 20h30 devant l'entrée principale du Dossenberger Gymnasium, **départ à 21h**

Vendredi 14 février : arrivée prévue sur le parking de l'abattoir aux environs de **14 h**





Informations diverses :



- prévoir des vêtements chauds, de pluie et de bonnes chaussures = beaucoup de marche en extérieur
- prévoir un réveil = les cours commencent à 7H40 au Dossenberger Gymnasium
- objets de valeur et argent = sous la responsabilité des enfants
- rappeler de privilégier le contact direct avec la famille plutôt qu'un usage trop fréquent du téléphone portable
- penser peut-être à un petit cadeau pour la famille allemande
- pour le trajet aller : prévoir un casse croûte pour le matin et le midi
- rappeler les consignes de respect des consignes, des gens et du groupe, ne pas circuler seul mais toujours au moins à 2



Travaux scolaires :



- présentés aux élèves en classe
 - un compte-rendu en allemand de présentation de la famille et de la semaine passée avec elle = évaluation d'expression écrite faite en classe au retour sur la base des notes prises sur place
 - pour les 3èmes bilangue : un travail de groupe en français sur un thème de la semaine (la ville de Günzburg, le Dossenberger Gymnasium, Munich, Dachau, Friedrichshafen et le musée Zeppelin) qui aboutira à la production d'affiches pour la journée portes ouvertes et sans doute à une mise en ligne sur le site du collège
 - pour les 3èmes LV2 = un exposé plus général sur l'ensemble de la semaine présenté à leurs camarades de 4ème bilangue
- => les élèves doivent se munir d'une pochette qui les accompagne aussi pendant les visites = **programme de la semaine + crayon + papier pour prise de notes**



La semaine du groupe allemand à Lannion :



Le programme précis sera distribué en classe avant leur arrivée : quelques points restent à caler. Le thème annuel du Dossenberger Gymnasium est l'environnement et le climat, d'où le choix des visites. Les horaires des journées des allemands se calent sur nos horaires de cours.

-mercredi 25 mars : arrivée prévue 19h gare de Lannion

Prévoir un repas simple de préférence / privilégier le français mais ne pas hésiter à recourir à l'allemand dans les premières heures si nécessaire

Proposer un accès au téléphone / internet pour contacter la famille en Allemagne

- jeudi 26 mars : matinée à Lannion (accueil en mairie, quiz dans la ville, repas à la cantine ou en famille, après-midi au collège

Pour les repas à la cantine = pensez à acheter des tickets pour le correspondant

Pour les enfants se rendant au collège en bus, pensez à organiser le trajet du correspondant allemand

- vendredi 27 mars : matinée au collège (cours et ateliers), repas à la cantine ou en famille, après-midi pour les élèves allemands à l'écocentre de Pleumeur-Bodou

- samedi 28 et dimanche 29 mars : en famille

Privilégiez les activités sur des sites qui ne sont pas inscrits à leur programme (Bréhat, Batz, Pointe de Bihit, Paimpol, Tréguier ...)



- **lundi 30 mars : journée commune des groupes allemands et français** : visite du centre de protection des oiseaux marins de la **LPO à Trébeurden** puis sortie d'observation en mer
Les élèves allemands et français doivent être munis d'un pique-nique pour le repas de midi
- **mardi 31 mars : journée du groupe allemand à l'aquarium marin de Trégastel** avec visite commentée sur l'estran et atelier cuisine des algues
Les élèves allemands doivent être munis d'un pique-nique pour le repas du midi
- **mercredi 1 avril : matinée** du groupe allemand à la **Cité des Télécom** à Pleumeur-Bodou, puis **après-midi dans les familles**
- **jeudi 2 avril : départ prévu en train de la gare de Lannion par le train de 6h04, rendez-vous à la gare à 5h40** (point encore à caler, éventualité d'un départ en bus)
Les élèves allemands doivent être munis de pique-niques pour le trajet de retour



- Etre prudent en cuisine avec les produits de la mer : possible allergie non encore identifiée
- crêpes et galettes : toujours un succès !
- ne pas hésiter à proposer des vêtements de pluie, notamment pour la journée à l'aquarium et la LPO
- au week-end : moment privilégié avec votre famille, il peut être intéressant de prévoir un moment où les correspondants allemands et français peuvent aussi se retrouver à plusieurs pour une activité commune
(exemples des années précédentes : sorties bowling, sport...)
=> vous restez maîtres de ce que vous autorisez ou pas !